

Előfizetési ár:

Kétféle évre . . . 5 frt — kr
 Félévre 2 „ 50 „
 Negyedévre . . . 1 „ 25 „
 Községeknek, körjegyzőknek és
 néptanítóknak:
 Évesz évre 4 frt, félévre 2 frt.
 Egyes szám 10 kr.

Kapható a kiadóhivatalban, Va-
 lentin Károly fia, Weidinger N.,
 Enge Lajos, Hochrein József,
 Greiner Lipót kereskedésében és
 a dobányfőtőzsdében.

PÉCS

POLITIKAI VEGYESTARTALMU HETILAP.

Hirdetéseket

elfogad a kiadóhivatal (Lyceum
 nyomda épület) hol mindenkor
 a legutányosabb árak szabattak
 Minden beiktatott hirdetés után
 30 kr. bélyegdíj fizetendő.

Nyit-térben egy sor 10 kr.

Kéziratok

a szerkesztőségbe. (Lyceum
 nyomda épület. küldendők.

Megjelenik minden szombaton.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Lyceumi nyomda épület.

Kéziratok nem adnak vissza.

Baranyavármegye árvaügye.

A megyei árvaszék 1890-dik év második felében kifejtett tevékenységére, illetve az általa gyakorolt gyámhatósági működésére, a gyámoltak és gondnokoltak viszonyaira, nemkülönben ugy a gyámpénztár, mint Mohács, Duna-Szekes és Mágocs községek önálló árvtárának állapotára vonatkozólag kimerítő jelentést óhajtvá közölni, adjuk szöszierint Sey László megyei árvaszéki elnöknek a közigazgatási bizottságban fölolvastott évi jelentését a következőkben:

I.

Az árvaszéknél 1890. év június hó végével hátralékban maradt 751 db, az 1890. év második felében beérkezett 10889, elintézendő volt tehát összesen 11,640 darab, melyekből 1890. év második felének folyamán 10,974 db nyert elintéztést, az 1890. év végével elintézés alatt maradt 666 ügydarab.

Összehasonlítva ezen eredményt a mult év hason felének eredményével, kitűnik, hogy az 1889. év második felében 10226 db, tehát 663 darabbal kevesebb érkezett be, mint az 1890. év megfelelő időszakában, mégis ezzel szemben míg az 1889. év második felében 10953 db intéztetett el, az 1890. év hason szakában 10974 db, tehát 21-el több intéztetett el.

Ezenkívül beérkezett és elintéztést nyert 131 elnöki és 307 kölesönügyi darab, mely az 889. év megfelelő felével szemben 52 darabnyi szaporulatot tüntet föl.

A kiadmányozást illetőleg 1890. év első feléből 393 darab hátralék maradt, az 1890. év II ik felében az irodába adatott 10974 db, összesen tehát 11367 volt leirandó, melyek közül leiratott és kiadmányoztatott 11241 db, hátralékban maradt 126 db.

II.

Az 1890. év I-ső felének végével gyámság alatt maradt 13991 egyén, a lefolyt félévben gyámság alá került 812 egyén, így a gyámság alatt álló összes egyének száma 14803, — de

a) teljes korúság következtében	702
b) nagykorúsítás	68
c) férjhez menetel	282
d) halál	29
összesen	1081

egyén a gyámság alól felszabadulván, gyámhatósági föltigyelet alatt maradt ezuttal 13721 árva.

Gondnokság alatt maradt 1890. év I-ső felének végével 212 egyén, gondnokság alá helyzetetett a lefolyt félévben 4, volna tehát gondnokság alatt összesen 216 egyén, azonban halál folytán 6 egyénnek a gondnokság alóli felszabadulása következtében 1890. év

végével gondnokság alatt maradt 2 0 egyén.

A gyámság és gondnokság alul fent kitüntetve felszabadult 1087 egyén közül gyámpénztárilag kezelt pénzzel birtak 510-en, kiknek öröksége az árvaszék által szabályszerűen kiutalványozva folyóvá tétellett és a beérkezett nyugták szerint a jogosultak által legnagyobb részben át is vétetett, a mennyiben pedig egyesek 6 hó lefolyása alatt pénzük fölvétele végett nem jelentkeztek, az őket illető összegek bírói letétbe vezetettek, a gyámság és gondnokság alól felszabadult egyének közül ingó és ingatlan, vagy csak ingó, vagy csak ingatlan vagyonnal birt 563 egyén, vagyontalan volt 14 egyén.

Egyes kiskorúak magán gyámjuk kezelése alatt levő vagyonát illetőleg a számadások csak f. évi február hóban lévén beadandók, csak a jövő félévi jelentésben adhatók kellő adatokat.

III.

A gyámpénztárban 1890. év első felének végével maradt készpénzben 5651 frt 17 kr., magánfelek által részben kamatozólag, részben kamat nélkül kiállított kötvényekben 1.284,339 frt 96 kr., értékpapirokban és takarékpénztári betéti könyvecskében 454,267 frt 13 kr., drágaságok és ékszerekben 64 frt 78 kr., összesen 1.744.323 frt

A „PÉCS“ TÁRCAJA.

Jó parthie.

(A »Pécs« eredeti tárcája.)

Váraljay Dezso vasgyáros, átvéve atyai örökét, egész szenvedélytel adta magát telepe fölvirágzottására. Első dolga volt gyárépületeit kiegészíteni. Az óriási telepen épen egy új szárnyépület készült el, melynek föltszentelésére a fiatal gyáros, ki munkáit nem rabszolgául, hanem szerző társaiul tekintette, a gyár munkásai és hivatalnokai számára nagy ünnepséget rendezett. A gyár helyiségei fényárban usztak, a gyönyörűen díszített nagy terem, mely eédőlől s később tánchelyiségül volt használandó, az ünnepi díszbe öltözött, megelégedett, sőt boldog arcu gyárszemélyzetel, kik között éledmetett férfiak, viruló hajadonok, tisztos mamák, erőtlől duzzadó ifjak és játszi gyermekek váltakoztak, egyikét nyújtá a leglélekenbb kőpnek, mely a szemléltre a legkellemesebb hatást gyakorlá. A fiatal gyáros ott sürgött-forgott munkásai között, kezét fogva, nyájás szót váltva velők, bátorítva őket és a szeretetreméltó magaviselettel eredményekét a lakoma már egészen felszenül fojtt le. A poharak vidáman csengtek, az első munkás hálás szível, könybe lábadt szemmel köszönté föl a fiatal gazdát, kívánva neki hosszú

életet, megérdemelt sikert, mire Váraljay emelkedett szellemben köszönté föl munkásait, kiknek, mint mondá, mindenét köszönheti. Gyujtó hatású fölköszöntője után azonban bizonyos szórakozottság vett rajta erőt, szemeit kénlelve jártatá körül a nagy társaságon, mintha keresett volna valakit és kedvetlenül hanyatlott székébe, gondolataiba mélyedve.

Éjjél után eloszlott a hangos társaság; a vendégek, köztök Váraljay barátai is, egymásután vettek töle búcsút. A sor a gyáros könyvelőjére került, ki vele csaknem egykoru fiatal ember volt és kizez a szavakat intéző:

— Sajnálom, hogy eddig nem jutottam önhöz, kedves Frank ur, pedig szerettem volna. Nehezemre esik önt tovább is tartóztatni és fázasztani, de kérem, maradjon és beszélgessünk még egy kicsit.

— Szolgálatára állok, főnök úr, és pedig a legnagyobb készséggel. Az éjjelezéshez ugy is szokva vagyok, különösen az utóbbi időkben, de kérem, ne méltóztassék félre érteni, éjjejeimet otthon töltöm, Katinka hugom mellett, ki a tanítónői vizsgálatra készült és akinek e munkájában segítök. Hisz főnök ur ismeri hugomat, nemde?

— Egy kertü mulatságon volt szerencsém Katinka kisasszonnyal találkozhatni, mondá Váraljay és egészen fölmelegedve folytatá: mondhatom, hogy nagyon fölöntek nekem, nem-

csak kedves megjelenésével, hanem különösen, mert láthatólag eléáruá, hogy lehetőleg távol akart maradni tőlem; azonban . . .

— Bocsánatot kérek, hogy közbeszólok, mondá Frank nevetve, de ennek alighanem én vagyok az oka. Nem rég mondám neki, hogy mennyire kitüntetik az én kedves főnökömet a házasságszerző mamák, amire ő megbotránkozva kiáltá: „Hisz ez szőgyenletes! Hisz így Váraljay urnak, ha egy leányval megismertetik, azt kell hinnie, hogy ez ő akarja vele magát vetetni.“ — Bizony nincs másként, mondám én e méltatlankodásra.

— Most már értem, hogy mai meghívásomra miért fájdult meg Katinka kisasszony feje.

— Erről a meghívásról nekem nem szólt semmit, mondá megiepetve Frank. Sem a meghívásról, sem a fejfájsról. Megállj csak, Katinka, mondá hamiskásan mosolygva és főnökéhez fordulva komoly hangon mondá: Nagyon sajnálom, hogy hugom szigorú visszautasító magaviseletével Váraljay urat megbántá.

— Épen nem, válaszolá emez. Megvallom, hogy már előre örültem, hogy ma este az akaratos kis Katinkával találkozni fogok és rosszul esett, midőn távolmaradásával e reményemben csalódtam. De az ő okait teljesen értem. Mert ki hinnie el róla, hogy ő nem akar az ostromlók táborához tartozni, kik szabadságotat támadvá, nem szívet, hanem vagyonomat tekintik legfőbb

04 kr. Ezekhez 1890. év második felének tartalma alatt befolyt készpénzben 184.475 frt 54 kr., magánfelek által kiállított kötvényekben 63.962 frt 50 kr., értékpapírok és takarékpénztári betétkönyvekben 66.862 frt 45 kr., összesen 315.300 frt 49 kr. A gyámpénztár állása tehát a mult lefolyt félév végén lett volna készpénzben 190.126 frt 71 kr., magánfelek által kiállított kötvényekben 1.348.302 frt 46 kr., értékpapírok és takarékpénztári betétkönyvekben 521.729 frt 58 kr., drágaságok és ékszerekben 64 frt 78 kr., összesen 2.059.623 frt 53 kr. mégis a félév folyama alatt készpénzben 178.318 frt 47 kr., magánfelek által kiállított kötvényekben 55.113 frt 60 kr., értékpapírok és takarékpénztári betétkönyvekben 4200 frt, drágaságokban és ékszerekben 64 frt 78 kr., összesen 237.696 frt 85 kr. Ekként 1890. év második felének végével tényleges pénztári állapotul mutatkozik készpénzben 11.803 frt 24 kr., magánfelek által kiállított kötvényekben 1.293.188 frt 86 kr., értékpapírok és takarékpénztári betétkönyvekben 516.929 frt 58 kr., összesen 1.821.926 frt 68 kr.

Magánfeleknél 1890. év I-ső felének végével összesen 1.248.167 frt 27 kr. volt elhelyezve, mely összegből 100.000 frt 50/100 földhitelintézeti záloglevelekbe van fektetve. 332.646 frt 15 kr. pedig a pécsi takarékpénztárra jut, a most elmúlt félévben takarékpénztárba helyeztetett 62.145 frt 75 kr., magánfeleknek jelzálog-kölcsönkép kiadatott 28.235 frt, visszaháramlott ellenben a mult félévben a pénztárba 35.459 frt 25 kr., marad tehát 1890. év végével magánfeleknél elhelyezve 1.203.158 frt 77 kr.

Ezen tőkék utáni kamatok fejében 1890. évi július hó 1-én hátralékban volt 46.196 frt 55 kr., a most lefolyt félévben befizetendő volt 28.291 frt 58 kr., mely összesen 74.488 frt 13 kr.,

kamat-követelésre a félév folyamán 31.356 frt 05 kr. befizettetvén, 1890. évi december hó végével a gyámpénztárnak 43.132 frt 08 kr. kamat-hátralék-követelése marad.

Az 1887. évi XX. t. c. végrehajtásakép, a községekől, tekintet nélkül az értékesítésre, minden osztályozás mellőzésével, tömegesen átvett és rendezés végett az árvaszékre bizott közel 1.000.000 frt értékű régi árvtári követelések közül 1890. évi június hó végével még rendezetlen volt 41.393 frt 46 krból a most elmúlt félév folyamán 4661 frt 72 kr. készpénz által, vagy gyámrtári kezelésre alkalmas kötvények elfogadásával rendezve lett, úgy hogy immár csak 36.731 frt 77 kr. azon összeg, mely uég az árvaszék különböző megbizottjai kezén rendezésre vár.

IV.

Jelentem továbbá, hogy az 1890. év első felének végével gyámhatósági közgek részéről 247 jelentés váratott, a most elmúlt félév folyamán 2139 jelentés volt beadandó. Összesen tehát váratott 2386 jelentés, ezekből beerkezett 1998, váratik még 388 jelentés.

V.

Az önálló árvaházak az 1887. évi XX. t. cz. 285. §-a és a nm. belügyminiszterium 1889. évi 6917. sz. rendeletéhez képest megvizsgáltatván, — azok gyámpénztári állapotáról a lefolyt félévre nézve a következőket jelentem:

I. Mágocs község árvtárában 1890. év első felének végével maradt 61.067 frt 24 kr., a most mult félév alatt befolyt 7579 frt 59 kr., az összes pénztári állapot volna tehát 1890. év végével 68646 frt 83 kr., ebből azonban a félév folyamán 6613 frt 4 kr. kiadatott, ezuttal 62033 frt 79 kr. pénztári állapot mutatkozik.

Magánfeleknél 1890. évi június hó végével 56.822 frt 66 kr. volt elhelyezve. 1890. év második felében magánfeleknek 10.182 frt adatott ki kölcsönkép, összesen 67.004 frt 60 kr. volna magánfeleknél elhelyezve. Ezen tőkéből azonban a félév folyama alatt 13066 frt 41 kr. vissza fizettetett s így marad az 1890. év végével magánfeleknél elhelyezve 53937 frt 65 kr.

Az ily módon elhelyezett tőkék utáni kamatok fejében az 1890. év első felének végével

hátralékban maradt 908 frt 92 kr., az 1890. év második felével befizetendő volt 3416 frt 71 kr., összesen 4325 frt 63 kr., ebből lefizettetett 3498 frt 65 kr., marad az 1890. év végével 826 frt 98 kr. kamathátralék.

2. Dunaszekes község árvtárában 1890. év első felének végével maradt készpénzben és kötvényekben 32.798 frt 53 kr., ehhez 1890. év végéig befolyt 4511 frt 25 kr., az összes pénztári állapot tehát 37.609 frt 78 kr., minthogy azonban ebből az elmúlt évben 8874 frt 38 kr. kiadatott, marad tényleges pénztári állapotul 28.735 frt 40 kr.

1890. év első felének végén magánfeleknél elhelyezve volt 28.735 frt 40 kr., kölcsön adatott a most lefolyt félévben 8874 frt 38 kr., összesen tehát 37.609 frt 78 kr. volna magánfeleknél elhelyezve. mégis mert ezen összegből 1890. év második felében 4811 frt 25 kr. visszafizettetett, 1890. év végén maradt magánfeleknél elhelyezve 32.798 frt 53 kr.

Ezen tőkék utáni kamatok címén 1890. év első felének végével hátralékban maradt 162 frt 17 kr., a most lefolyt félév alatt befizetendő volt 2212 frt 9 kr., mely összesen 2374 frt 26 kr., 2212 frt 9 kr. befizettetvén, az 1890. év végével 162 frt 17 kr. kamathátralék mutatkozik.

3. Mohács nagyközség árvtárában 1890. évi június hó végén maradt kötvény- és értékpapírokban 62.498 frt 54 kr., a félév folyama alatt befolyt 14.360 frt, a pénztári állapot tehát 76.858 frt 54 kr. lenne, azonban ezen összegből 13.851 frt 03 kr. kiadatott; pénztári állapotul az 1890. év végével 63.007 frt 51 kr. mutatkozik.

Magánfeleknél elhelyezve volt az 1890. év első felének végével 64.607 frt 51 kr., a második félév folyamán kölcsön adatott 10.900 frt, volna tehát 1890. év végével magánfeleknél elhelyezve 75.507 frt 51 kr., mégis ebből 12.500 frt visszafizettetett, tényleg csak 63.007 frt 51 kr. mutatkozik az 1890. év végével magánfeleknél elhelyezve.

Ezen most jelzett tőkepenzek után járó kamatok fejében 1890. év első feléről hátralékban maradt 1004 frt 15 kr., a most mult félévben befizetendő volt 2241 frt 48 kr., mely összesen 3245 frt 63 kr. kamatkövetelésből azonban csak 2468 frt 53 kr. fizettetett be, az 1890. év második felének végével tényleges kamathátralék 777 frt 10 kr.

célnak. Ma este éreztem csak igazán, hogy végzetem az, miszerint örökké csak jó parthie-nak tekintenek. De hagyjuk ezt, mondá vidáman fölemelkedve helyéről; ne nehezeltjen, hogy ily sokáig itt tartom. A viszontlátásra, mondá és barátságos kézsorítással elbocsátá a fiatal embert.

*

A fiatal Frank anyjával és hugával esinos egymeletes házban lakott, melyet jól ápolott kert környezett. A háztartást anya és leánya vitték, egyedüli segítségüket képezvén Panni, az öreg szolgáló kis hűségénél fogva mintegy bizalmi állást foglalt el a családban.

A kis család a reggelinél ült a kertben és Frank így szólt Katinkához:

— Tegnap este Bozóti Emma kártársnőd volt nálad? Sajnálom, hogy nem találkoztam vele.

— Én nem sajnálom, kedves Dénesem. Ha ti ketten együtt vagytok, kölcsönös ingerkedések és pajkosságok miatt szó sem lehet tanulásról. Lásd tegnap oly sorgalmasak voltunk, hogy bámulatos, minek bizonyosságán azonnal elodást fogok neked tartani Görögország fénykoráról Perikles alatt.

— Ami engem kétségbe fog ejteni. Ne, édes Katinkám, ne tarts előadást; nem kételkedem szorgalmadban.

— Légy nyugodt, csillapítá bátyját Katinka, miközben kedves arcán pajzán mosoly

játszadozott, nem tartok előadást; hanem most már te beszéj valamit a tegnapi ünnepegről; mikor baza jönni hallottalak, már igen későn volt, édesem.

Meglehet, mondá Frank, hanyagul lapozva a hírlapokban; Váraljay ur a lakoma után magánál tartott egy kis csevegésre és ezért késétem.

— Ugy? kérdé Katinka elgondolkozva, bátyjára kényő pillantást vetve. Ugy látszik, hogy ti jó viszonyban vagytok egymással?

— Bizonyára! Váraljay pompás ember, kivel igen jól lehet mulatni, különösen ha oly hagulatban van, mint volt tegnap; képzeld, még föléd is kérdezősködött, hogy hogy vagy...

— És te mit mondtál neki? szót közbe Katinka élénken.

— Mit mondtam volna? Azt, hogy te mindig vig és jókedvű vagy, válaszolá az álnok bátya, a legártatlanabb arcot vágva. De most Isten veled Katinkám, csökölom a mama kezét és kalapját véve, a fiatal leányt gondolataiba merülten elhagyá.

Frank az irodába lépve, köszönté főnökét és közlé vele, hogy mily tréfát üzött hugoskájával.

— Mi lenne, kérdé Váraljay, ha az ön tréffját folytatva ma delután Katinka k. a. hogyléte felől tudakozódnám?

— Oh, kérem, tegye meg! Anyám örülni

fog, ha Önt üdvözölheti házuknál és reményelem, hogy munkámból hazaménet, még én is otthon fogom Önt nálunk találni.

Váraljay delután csakugyan Frankékhoz indult, titkos kárörömmel gondolva a zavarra, melyet látogatásával Katinkának okozni fog. A kertajtóhoz érve halk léptekkel nyitott be és haladt tova az uton, de a lugasban Katinkát megpillantva, hirtelen megállt. A leánya oly mélyen elmerült olvasmányában, hogy jövetelét nem vette észre. Oh milyen szép jelenség volt. Orcái az olvasás izgatottságától kipirultak, fejecskéje kezén pihent és a kedves fejét a lehulló hajfonatok mintegy megaranyozták, hogy a néma szemlélő alig tudta szemét róla elfordítani.

— Mit bámúlja ugy a kisasszonyunkat, számlalott meg közvetlen Váraljay háta mögött egy reszkető hang.

Megrettenve fordult ez hátra és megpillantá az öreg szolgálót egy kis padon, honnan az jövetelét azonnal észrevév és néma bámulását bizalmatlan tekintettel szemlélte. Katinka is főlépett és nem kevés csodálkozott, hogy Váraljayt magával szemközöt látja.

— Nagysájd bizonyára nem fog betörönek tartani; az ajtó nem volt zárva.

— Anyám épen most rövid látogatásra ment a szomszédába; visszatérteig sziveskedjék itt helyet foglalni.

Typhus-járvány Pécssett.

Amiótt tartottunk, bekövetkezett. Az éledő természet, mely máskor oly szép reményekkel tölti el keblünket, ez évben a halálos betegség vészmadarává lett. És a vészmadár lecsapott, sőt mi több: fészket rakott nálunk, melyet úgy látszik csak nagy ügygyel-hajjal leszünk képesek elpusztítani. De hagyjuk a képletes beszédet, midőn a szomorú való úgy is oly ridegen turkolatlan, hogy szinte kétségbeeszt. A typhus-járvány ismét dühöng városunkban. A melegebb időjárást ismét életre keltő a fertőző csirakak, melyek eddig rejtve lappangtak, valószínűleg nemcsak a vízvezetékben, hanem a talajban is s a typhus betegek száma ismét rohamosan szaporodik.

E kétségbeesztő helyzetben csak egy menedék van: oltadó, gondos ápolás a betegek iránt és a legnagyobb tisztaság, mértékletesség óvatosság magunk iránt, különösen pedig a nyers víz használatának kerülése. Erre vonatkozólag a város tanácsa a csüörtörtökön tartott járványbizottság üléséből a következő hirdetményt bocsátotta ki:

H i r d e t m é n y. Miután a hasi hagyomány járvány ismét nagyobb mérvet ölt, a járványbizottság részéről mai alulírott napon tartott ülésben hozott határozata folytán újabb mindenki a legkomolyabban figyelmeztetjük, hogy itálra csakis tiszta edényben jól felforralt vizet használjon oly módon, hogy előzőleg a jól felforralt víz felületén egy és fél órai lehülés és leülepedés után rendszerint képződő mészhártya tiszta kanállal eltávolításuk és a víz a felforraltára használt edényből tiszta edénybe, — legelőszertűben eldugaszolt palackokba ántessék, — mert csak is ekként lesznek az ivóvizben netán létező fertőző anyagok, csirák teljesen megsemmisíthetők, s használható itáira veszély nélkül a víz.

A midőn még a lakások, udvarok és melléképületekben a tisztaságnak s a fertőtlenítésnek leggondosabban leendő megvalósítása, s a f. hó 17-én 1019. szám alatt már kibocsájtott hirdetményben foglalt óvrendszabályoknak gondos lelkismeretes követése mindenkinél a legkomolyabban ismeretlen szívére köttetik egyuttal kijelentetik, miként annyi figyelmeztetés dacára is a házról házra járó hatósági közegek által netan tapasztalható mulasztás és gondatlanság a legszigorubbán meg fog torolattani. Kelt Pécssett, 1891. február hó 26-án tartott járványbizottsági ülésből. Aidinger János kir. tanácsos polgármester, mint a járványbizottság elnöke.

Barátságos intéssel a tőle legtávolabb levő székét jelölté ki a lugosban, melyre Váraljaj gulyos mosolylyal ült le.

— Látogatásom, hogy őszinte legyenek, leginkább nagysádat illeti, Katinka kisasszony. Önök hogy tegnap rosszullete után oly gyorsan összeszedte magát; bizonyára nem csalódom, midőn nagysád viruló arcából visszanyert egészségére következtetek.

Az álnok, minden egyes szó után a leányka nézett es annak zavarán legeltető szemeit.

Katinka nem tudta, mit feleljen. Most már bizonyosra vette, hogy bátyja és Váraljaj egyttértenek. Hirtelen, mintha mentő gondolata támad volna, lesütött szemeit fölveté és dacos fejmozdulattal mondá:

— Bám am már megmondá önnek, hogy tegnap semmi bajom sem volt. Mint láthatja, szavainak élet teljesen fölfogom, miután kényserűségből tett hazugságomat beismerem. Azért életem ezzel, mert — szabadon öszintének lennem az ön által adott fölszentelési ünnepen nem akartam jelen lenni.

— Ez mindenesetre őszinte felelet és ez tetszik nekem, mondá Váraljaj nevetve. Szabad még kérdenem, hogy miért nem akart eljönni?

— A feleletet megadhatom, de kérdés, hogy az tetszeni fog-e önnek, mondá a leány nyugaton. — Aki, mint ön is, megszokott környezetében különböző figyelem által tüntetett ki,

A járványbizottság csüörtörtöki ülésében a tisztí főorvos jelentést tett a betegedések rohamos szaporodásáról. (A typhus-betegek száma volt f. hó 24-ig 48, amikor 22-vel szaporodva egyszerre fölszökent 70-re, 25-én bejelentett 16 beteg, azóta bejelentett 7 eset, így a betegek létszáma ez időszertint 93.) A járvány bizottság elhatározta, hogy a város közönsége falragaszokon figyelmeztetendő az ivó víz fölforraltására és a tisztaság mentő nagyobb mértékben leendő gyakorlására mely fölvihás föntebb olvasható. — Horváth Géza indítványozta a vízvezeték elzárását és a lakosságnak bacillus mentes forrásvizet való ellátását, mely azonban el nem fogadtatt. Igen életre való fölszólalást tett Vaszáry Gyula alkapitány a tej megvizsgálására vonatkozólag, mint a mely élelmiszer a tapasztalat szerint a ragályos betegségeknek nemcsak forrása, de terjesztője is szokott lenni és a rendőrkapitányi hivatal megkerestetik egy a városi, mint vidékről behozott tejeit, valamint a vágott hus megvizsgálására. E tárgygyal kapcsolatban megemlítjük, hogy a vidék egy tekintélyes orvosától szintén vettünk fölszólalást a tej veszedelmességére vonatkozólag, melyet a következőkben közölünk megjegyzve, hogy dr. Loewy Lipóton kívül a vidéki orvos az egyedüli ki a gyásos járvány alkalmából szükségét érezte annak, hogy a nagy közönségnek egyet-mást elmondjon, amiért őket csak köszönet illeti. A hozzánk intézett levél a következő:

Tekintetes szerkesztő ur!

Mindenkinél elég söpörni valója lévén saját háza előtt, nem szükséges, hogy másé előtt söpörjön.

Ha azonban közügyről van szó, kötelessége mindenkinél tehetőségűvé képest a közjót előmozdítani, vagy embertársairól a veszélyt elhárítani a mennyire lehet.

Az utóbbi indított arra, hogy e sorok szíve fölvetélt kérjem és pedig az ügy sürgősségénél fogva mind a három pecsi lap t. szerkesztőségétől.

A pecsi typhus-járvány úgy látszik nagyobb mérvben kőzül föllepni, mint a mit ez ősz. Figyelemmel kísértem az egész járványt, valamint az óvintézkedéseket is. Kettőt azonban nem találtam az óvintézkedések közt, melyek nézetem szerint szükségesek volnának

Először gyakran említetik, hogy eltitkolt esetek vannak. Ennek igen könnyen elejét lehet venni.

Nálunk falun igen egyszerű módon szoktak eljárni, hogy ilyes ne történhessék.

Ugyanis a községi esküdtek elmennek minden házba, s a hol bármily beteg találatik, az

be lesz jelentve, ekkor az orvos megvizsgálja és megállapítja a betegségét.

Ezen egyszerű módon eltitkolás nem történhetik.

Az eltitkolás a legveszélyesebb, mert ily betegek ürükei nem lesznek dezinficiálva, egyáltalán semmi óvrendszabály nem fogantatosítható, miért is a betegség terjedését igen könnyen előmozdítja.

A pecsi óvrendszabályok közt nem találtam a tej által való fertőzés említését.

Angolországban van a föld kerekességén a legjobban gondoskodva a közegészségről, miért is az ottani orvosok a járványok terjedését sokkal könnyebben és biztosabban tanulmányozhatják, mint másbelyt.

Angol orvosok kimutatták, hogy a hagyomány (typhus), vörheny (scarlatina) és roncsoló toroklob (diphtheritis) tej által terjesztetik. Ernest Hart angol orvos 50 typhus, 15 scarlatina és 7 diphtheritis járványnál konstátálta a tej fertőzősségét.

A t. közönségre nem fog érdekel birni, hogy mily uton jön a fertőző anyag a tejebe. Miért is e kérdés fölött nem vitakozom. A földlog az, hogy az ember egészséges maradjon, a mi leginkább úgy éretik el, ha tuja, mitől óvakodjék.

Szükségesnek tartom ezért sürgősen ajánlan, a következőket:

Óvakodni kell a hideg édes vagy aludt tej, turó, tejfel, savó élvezetétől, a turó, ha nem eléggé meleg, némely térszékben, például az igen kedvelt turós csuszában is veszélyes.

Felforralt tej, úgy tejfel, a 100 Celsius fokon fölül, melegített turó, mint például turós rétesben, bátran élvezhető.

Oly házban, a hol typhus beteg van, tejet, vagy tejtelt, turót, savót eladni, a legszigorubbán eltilandó és pedig nemcsak a betegség tartama alatt, hanem még 14 nappal a fölgyógyulás után is.

Tekintetes szerkesztő urnak szívességét előre is köszönve, maradtam teljes tisztelettel

1891. február 26-án

alázatos szolgálja
egy falusi orvos.

H I R E K.

A kir. tabla elnöke Blaskovich István vasárnap dé. a fővárosból Pécsre érkezett, hogy a tablai épület berendezését és állapotát — mint miniszteri kiküldött — megvizsgálja. Még az nap este meglátogatta Sával el Kálmán tövénszaki elnököt, a más nap folyamán pedig látogatást tett a megyei püspöknel és a megyei s városi hatóság fejeinél. Ugyancsak hétfőn a törvénszéki elnök kalauzo-

nines szókva a tiszta igazsághoz. Vajon nem kell-e félnem, hogy önnek, mint bátyján főnökének, már eddig is túlszintén feleltem? Hisz egyedül öntől függ, Váraljaj ur, hogy ezt velem éreztesse és rajta megtorolja.

— Abban, amit nagyság eddig mondott, csak lényeg nyíltságát esodáltam és higgye el nekem, hogy én az őszinteséget, melylyel, sajnos, oly ritkán találkozom, nagyra becsülöm; aggodalmát azonban, melyet bátyjára vonatkozólag nyilvánítani szükségesnek tartott, úgy fogom fel, mint — sértést. Ugy venni elégtételt, mint nagysád bíltessi rólam, csak jellemtelen ember lehetne képes.

A férfi igazgatóságában fölugrott székéről és a zavarba jött leányra oly fájdalommal és haraggal égő pillantást vetett, minőt e küönben nyugodt embertől alig remélt volna valaki. Csakhamar azoiban visszanyerte önaralmát és sajnálatát fejzeve ki, hogy Frankés asszony hazatértét be nem várhatja, mély meghajtással búcsút vett Karinktól és szilárd léptekkel elhagyá a lugost.

Katinka szavainak hatását látva, úgy megijedt, hogy egy szót sem birt kiejteni, de midőn látá, hogy Váraljaj már-már a kertajtóhoz ér, visszanyerté akaraterjét és utána szóltott:

— Egy szóra kérem, Váraljaj ur!

E pillanatban a vén szolgáló, mintha sejteltelme lenne a helyzetről, a tál tisztított répával

kezében a kertajtó elé állt, mint valami Cerberus és parancsolólag kiáltá Váraljaj felé: Maradjon, fiatal ur, a kisasszony hívja!

Váraljaj visszatért.

Katinka ragyogó szeméit a megbánás fájdó kifejezésével veté reá.

— Az ön gulyja ingerülté tett ugyan, mondá komolyan, kezét nyujtva Váraljajnak, de higgye el, nem volt szándékomban önt megsértetni. Bocsássom meg!

Oly egyszerűen, oly meggyőzőleg hangzott e néhány egyszerű szó, hogy Váraljaj bensőleg megbánta, hogy oly kemény kifejezést használt. Vonásairól eltűnt a kedvetlenség és a leány kezét erősen tartva, tréfas komolysággal mondá:

— Sohasem fog engem többet boszantani?

— Bizonyára nem, erősíté a leányka. De azért ne higgye, hogy én is, mint az ön többi leány ismerője...

— „Öné spekulálók” szakítá félbe gyorsan Váraljaj. — Gondolatát talán más szavakkal fejezte volna ki nagysád, de hogy ez lett volna az értelme, ha őszinte akar lenni, nem tagadhatja. Ezzel azonban ismét harci mozdulatot tett nagysád, melynek azonban kiengesztelődésünket nem szabad befolyásolnia. Bátyja bizonyára elbeszélte már nagysádnak, hogy mily elkényeztetéseket kell kiállanom és higgye el, hogy azok nagyon nehezemre esnek. Nagysád azonban valóban gyötör engem. Hát igazán nem

lása mellett alapos szemle alá vette a törvényki elnök, mint miniszteri biztos felügyelete alatt épült táblai palotát, megtekintette a Hoffmann Lajos gyárában készülő bútort berendezéseket és minden tekintetben legteljesebb megelégedését nyilvánította ki, úgy nyilatkozván, hogy alig hiszi, miszerint ez épületnek az országban párja legyen. Intézkedett, hogy az összes 13 táblai bíróság — és ne csak 6, mint tervezve volt — az épületben kapjon helyiséget. Kedden megnézte a járásbíróérot és törvényszéket, szintén legteljesebb elismerését nyilvánítva annak elhelyezése fölött és másnap elhagyta városunkat.

A Mecsek-egylet alapszabályai kidolgoztatták és ezek elfogadása tárgyában március 2-ik hetében közgyűlés fog tartatni. Az egyesület intéző körei el vannak határozva, hogy azonnal nagyszabású mozgalmat indítanak az egylet érdekében. Különösen ragaszkodnak azon eléggé nem dicsérhető tervhez, hogy Szentkúton üdülőhelyet létesítsenek, mely célra reménylik, hogy a káptalan, mint tulajdonos, a legcsekélyebb árért, de talán ingyen is, fog alkalmas területet átengedni. Az üdülőhely fölépítése annyival inkább bizonyos, mert e célra Vaszary Gyula alkaptányának sikerült művelkedését és megnyernie E i s n e r Dóci fakereskedő és téglagyáros személyében, ki a szentkúti gyógyhelyet egyelőre 10 szobával sajátjából fölépíti és azt a szükség szerint kibővíteni is kész; ogy vállalkozás ez, mely Eisner Dócinak, ki ugy is mint minden szépért és jóért áldozni kész polgár ismeretes, legnagyobb dicséretére válik és megérdemli, hogy érte mi is, mint a közvélemény egyik szerény organuma legteljesebb elismerésünket fejezzük ki.

Hymen. P e t r á s Miklós honvédfőhadnagy Nagykanizsán eljegyezte P e t r á s Hedvig k. a. t.

Az egyházmegyéből Kiss Rezső íkáplán áthelyeztetéséről lapunk múlt számában azt írta, hogy Baánból kűidetett Závadra. E közleményünk némi pótlásra szorult, a mennyiben Kiss Rezső Baánból előbb Villányra helyeztetett és innen, miután a závadi plébános: S z e r é n y i Gyula súlyosan megbetegedett, rendeltetett segédlelkészül Závadra.

Helyreigazítás. A tanfelügyelői jelentések lapunk múlt számában között részbe lényeg-

nagyság azon gondolattal kibékülni, hogy a gazdag városnak, a „jó parthie”-nak, mint engem gyűrosztat neveztek, szintén van szíve, szerelemre vágyó szíve, melyet ime önnek ajánl föl, mert — szereti önt. Látja Katinka, én spekuláltam önére!

E szavakra gyöngéden kényszeríté, hogy tűzlángba borult arcával fölnezzék és szerelemmel telve tekintett ragyogó szemébe. Amit ott olvasott, az a legédesebb felelet volt. Tulboldogan ölelé karjaiba a többé nem dacoskodó Katinkát.

— Aranyos menyasszonyom.

— Abban a pillanatban, midőn sértődve elhagytál, éreztem, hogy — szeretlek, kedves Dezsőm, — susogó szerelmesen.

A zöld lombok mégis megtudták a boldog szerelmesek utkát. Zizgogások helyeslők fejbőlíntá sukából származott. Katinka és Dezső föltekintettek. Mi történt? A szemközti levő kertajtóban áll a mama és a legnagyobb meglepetéssel arcán tekint majd a két szerelmesre, majd fiára, Dénesre, ki ép akkor ér haza.

Dezső és Katinka most az ujon jöttöz rohannak, hogy boldogságukat tudassák vele.

— Látjátok, mondá a szerencsés vőlegény, Katinka megmentett engem végetemtől, melyről csak a szerelem menthetett meg. A mai nappal megszüntem a „jó parthie” személyesítője lenni.

Sólyom.

ges sajtóhiba csuszott be, a mennyiben az iskolák megátogatásáról szóló közlemény helyére a corrector elnézésből 0-kal töltetett ki. Az elnézésből származott hibát sietünk jóvá tenni és közöljük, hogy a múlt évben a tanfelügyelőség 111 iskolát látogatott meg; az idevalás iskolalátogatók 7 látogatást teljesítettek és így egészben megátogatott 118 iskola.

A pécsi polgári casino f. évi március hó 8-án d. u. 4 órákor tartja rendes közgyűlését. Tárgy: 1. Évi jelentés. 2. Számadások megvizsgálása. 3. Tiszttudítás. 4. Indítványok.

Séta-hangverseny. A cs. és kir. 52. gy-ezred zenekara f. évi március hó 1 én vasárnap a „Hattyu”-teremben a karmesteri nyugdíjalap javára séta-hangversenyt rendez. Műsor: 1. A varázsviola, nvtány Mozartól. 2. Concertino a klarinethez Weber C. M-tól. 3. Kiséret Dobbistól. a) Szláv népdalainak változatok. b) Disztánc és örakeringő. c) Nocturno. d) Az automaták zenéje. e) Csárdás. 4) C-moll concert, zongorára és zenekarra Beethoven L-től. a) Allegro con brio. b) Largo e Rondo. 5. Nászinduló „Sommer nachtstrum”-ból Mendelssohn-Bartholdy-tól. Kezdeté pontban fel 5 órákor. Helyárak: ülőhely 1 frt. beléptidj 50 kr. Jegyek előre válthatók Engel Lajos könyvkereskedésében.

Halalozás Ottó Augustus szül. Hírs, meghalt f. hó 24 én életének 82 ik évében. — Özvény Ziegler Jánosné meghalt folyó hó 26-án, 74. évében.

Vidéki színészt Pécsett. Hubayné és Jakabffy színtársulata esütörtökön tartotta az engedélyezett hat vendéglőadás elsejét a Scholtz féle szőrcsarnokban. Színr került a „Falusiak” Szizethy József 3 fővonalos vígjátéka. A közönség csak szórványosan látogatta az előadást, a mi egy ismeretlen kis társulat bemutatásánál nem is olyan szokatlan, különösen nálunk. A főbb szerepek: Óvárjné (H u b a y n e), Irma (M. T i l l r ó z a), Óvári (H u b a y) Halmi (P r á g a y S á n d o r), Gróf Erdély (H a j d u J ó z s e f) kezében voltak. Hogy a társulat mily erőket rendelkezik, arról első látásra találok kritikát mondani nem lehet, de nem is szükséges. A társaság tagjai elég ügyeketel áruktak el és ha a művészi színvonalon alul maradtak is, az előadott darab elég jó volt aboz, hogy egy estét beültsön és több-t a közö ség egy sem kívánt. A társulat igen szűk anyagi viszonyok között jut Pécsre, szép reményeket táplálva Pécs város színjárató közönsége felől. Azok, akik színházba szoktak járni, jól teszik, ha egyszer-kétszer előadásaira elmennek. Ez buzdítással fog nekik szolgálni és segít anyagi zavarukon, melyből ismerve jölelük és hazafias közönségünket, meg vagyunk győződve, hogy tisztséggel ki fognak nálunk lábolni.

A pécsi kath. legényegyletnek lapunkban is jelzett boji első fölolvadó estelye múlt vasárnap szép számú hallgatók előtt folyt le. A fölolvadás tárgyál Dr. G e r e c e Péter reáliskolai tanár az épülő új székesegyház ismertetését választá. A népszerű fölolvadás egyik kimagasló része volt a külföle építkezési stílynek lejtgetése, melyet — ügyesen és voozon lévén megírva — a közönség nagy élvezettel hallgatott, melynek fejében hálas elismerést juttatott a tudós fölolvásónak. Az est ünneppesebb emelte a fölolvadást megelőző és követő két két énekkar. Csak hetyeselnünk kell azon dicséretes tőr-kvést, hogy az egyetlen pártoló tagok körében női énekkar létesített, mely magáon és a vegyes karban szép sikert mutatott föl, mely egy nagy részt C u r y József énektanár érdeme, ki ritka buzdóságot fejt ki a női kar betanításában. — A második fölolvadás holnap vasárnap tartatik, melynek tárgya: I. Dr. G e r e c e Péter fő reáliskolai tanár urnak folytatlagos előadása: „a pécsi székesegyház népszerű ismertetése.” 2. Szakáll Antal első magyar Shakespeare recitáció előadása a következők dőrsorral: 1. „Monológ ellen” (Monológ Abrányitól). 2. „A rab

asszony.” Ballada. Kiss Józseftől. 3. A honvéd-zászló”. Páskuy Lajostól. 4. Shakespeare „Venezia kalmár”-ja; Shylocknak Bassinio és Antonióval való nagy jelenete. (Recitacio.) 5. Shylocknak Solanio, Solorino és Tuballai való nagy jelenete. (Recitacio.) Kezdeté 6 órákor. Beléptidj: I. hely 60 kr., II. hely 40 kr., állóhely 30 kr, tagoknak fele ár.

A „Századunk” a magyar történelmi társulat közléseinek februári füzeté a következők tartalommal jelent meg: Emlékbeszéd Orbán Balázs báró fölött J a k a b Elektől. (II. közlemény.) A markonai háborúk. Király Pálól. (II. közlemény.) Chmelnyeky Bogdán, Hódicska Antaltól. (II. és befejező közlemény.) „Lebényi Pót ivadéka”, Steessel Józseftől. Fáy András életrajza Badiés és Erdélyi munkája után. Ulpia Trajana, Király Pál munkája után. — Tárcá. — Hivatások rová.

Kimutatás. A cipész ifjuság f. hó 8-án tartott balján fölülfizettek: Hoos Sándor 1 frt, Negele N. 2 frt, Cserries Vince 2 frt, Mátérn György 1 frt 20 kr, Horváth N. 3 frt, Benczeleitner József 1 frt, Kelner János 1 frt, Reis Gáspár 1 frt, Szigárdi Ádám 2 frt 70 kr, Poeszelt Reinhardt 1 frt, kiknek a jótékony cél érdekében forró köszönetet mond e cipész ifjuság.

A szigetvári izr. nőegylet — mint onnan lapunknak írják — szombaton este saját pénztárá javára táncestélyt rendezett. A mulatságon oly nagy számmal jelentek meg egy a helybeliek, mint a vidékiek és oly jókedv uralkodott mindvégig, hogy kis városban ily sikerült táncestély ritkán látható. Egyébként a számok is illusztrálták a fényes sikert, a mennyiben a jövedelem 270 frt volt, az első négyest 60 pár táncolta és a negyedikt reggeli 6 órakor 60 pár. Fölémíthetjük meg, hogy a terem igen díszes, (mi Fried Dávid érdeme) a hölgyek eleganciája pedig meglepő volt. És ha meg Beck Dániel vendéglősnék, meg Antal Lajos cukrásznak elismerésünket nyújtánjuk, röviden eleget tettünk tudósítói tisztünknek s áttérhetünk a jelenlevő hölgyek és fölülfizetők névszárára. A jelenlevők közül sikerült följegyznünk: Bienenfeldné, Blau Laura, Ehrenfeld Rezsín, Fuchs Mariska (Kálmánca), Fischer nővérek, Goldstein nővérek, Grünuth Hermín (Ibafa) Hoffmann Róza, Kardos Irén, Kohn Mariska (Miklós), Perl nővérek, Rechnitzer Ion, Rosenberg Dóra (Gabos), Roder J., Roth Matild, Salamon nővérek Weisz Malvin (Bonyud), Weisz Rozália, Weisz Szida kisasszonyok és Blaué, Büchlerné, Bürgnerné, D-utson Davidé Diamant Gyuláné, Ecksteiné, Ehrenfeldné, Fuchs Zsigmondné, Fischmanné, Fried F. né, Goldsteiné, Grünuthné (Ibafa), dr Hoffmanné, Kainer Adolfné, Kainer Bernátné, Kardo-né Kárpátiné, dr Kohn Arminé, Kohn Jakabné, Magyáné, Nagy Mihályné, dr Neuhausné, Nicsovicsné, Rechnitzer Sándorné, Rosenthalné, Sterané (Pata), Sternné (Zidor), Schlesingeré (Péc.), Schöné (Gyöngyös Mellék), Tarnainé, Weillerné, özvegy Weiszné asszonyok. — Fölülfizettek: Fuchs Abrahamné 5 frt, Weisz Katalin 3 frt, Schaffer I., Béla, (Péc) Stern Gyula (Zidor), Stern Lajos (Pata), Antal Lajos 3—3 frt, dr Kohn Armin, Schön Izor (Gy. Mellék), Hónig M. L. (Apiti), Nicsovics Vazulné, Salamon Gyula, Büchler Arthur, Ocsodál Gusztáv, Visy Sándor 2—2 frt, Kainer Berná, Skorp Mórné, Sulzer Henrik (Daruvár), Fried Dávid, Krausz Miksa Kohn Mór, dr Hoffmann Jakab, dr Hoffmann Adolf, Pauc Simon, Weisz Vilmos, Kainer Adolfé, Altstädter Kosziné, Grünuth Jakabné (Ibafa), Fuchs Zsigmond, Blau Bernát, Kardos Jakab, Goldstein József, Epstein Adolf, Schlesinger Samu-né (Péc), Rechnitzer Sándorné, Nagy Mihály, Spiegl Lajos, Braun Armin (Péc) 1—1 frt, Österreicher Adolf, Holzer Károly, Stierheim Dezső, Frid Gyula, Schlesinger Izidor, Steiner Miksa, Kohn Vimos, Laufer Mór, Rosenfeld (Aranyos) Kaufmann Samu, Glockner Henrik 50—50 krt. — Összesen 64 frtot. A nőegylet a kegyes adományokert ez uton is köszönetét nyújtja.

A vasuti utánvételek kifizetése ügyében a kir. szab. pécs-barcsi vasut igazgatósága a következő hirdetményt bocsátotta ki: Értesítjük a szállító közönséget, hogy az 1890. évi október havában 16924 szám alatt közzétett hirdményünk egyidejű hatályon kívül helyezésével Pécs állomásunkon az utánvételek befizetése és a vi-szahagyott feladási levények kiadása tárgyában következő intézkedést tettünk a közönség érdekében: 1. Mindazon feladási levények, melyek az áru feladása alkalmával bármilyen okból a felek által visszahagyatnak, a kiállítás napját követő vasárnaptól számított 14 napon belül 1891. évi február hó 17-től kezdve vaponként délelőtti 8 óratól 10 óráig adhatnak ki az áru feladási pénztárnál a vonatkozó számbárcák bevonása ellenében. A kiállítás napját követő vasárnaptól számított 14 napon belül el nem vitt feladási levények ezentul is az állomási pénztárnál vehetők át. 2. A felvételt céljából értesített utánvételek 1891. év február 17-től kezdve vaponként 8 óratól 11 óráig fizetnek ki az áru feladási pénztárnál, a vonatkozó és az átvételt elismerő aláírással ellátott eredeti igazolási jegyek bevonása ellenében. Budapest, 1891. február havában. Az ületigazgatóság.

Uj zenemű. Táborosky Nándor nemzeti zeneműeserkedésében Budapesten utca 30. szám. megjelent: „Boldog percek” polka mazurka, szerző Nugebauer József. ára 75 kr.

Aldozatok polgár. A németpalkonyai r. k. hitközségi iskola belső felszerelése, különösen pedig padjai régebb óta oly rossz állapotban voltak, hogy azok javítása ügyében a tanfelügyelőség több ízben sürgetőleg megkereste az iskolaszéket. A község szegénysége következtében azonban a javításra alig volt — a legjobb akarat mellett is — kilátás. Ezeket tudva Amberger József németpalkonyai jómódú földműves ritka áldozatkészséggel elhatározta magát, hogy segít a község szorult helyzetén és az iskola padok újból való felállítását önkénytelenül vállalta és meg is csináltatta 140 frt költséggel. A németpalkonyai hitközségi iskolaszék f. hó 22-én K o p á r y Gyula káplán elnöke alatt tartott ülésében köszönetet szavazott Amberger Józsefnek nagylelkű adományáért mit lapunk is nyilvánítanak; egyttal elhatározták, hogy e szép adakozásra föl hívják a tanfelügyelőség figyelmét, mire az teljesen méltó is.

Fölülfizetések a pécsi íz. játék. négylet 1891. február 14-én rendezett thea-estélyén: W. J. 9 frt, N. N. 9 frt, N. N. 5 frt, Schwarz Matilid 5 frt, Schwarz Katalin 5 frt, Krausz Benő 5 frt, Stern Károlyné 5 frt, Kempfner Lipót 5 frt, G. A. 5 frt, Pauz Jakabné 5 frt, Pauz Adolfné 5 frt, Reif Lajos 1 frt 40 kr., Laufer N. (Dombóvár) 3 frt 80 kr., Engl Mihály 2 frt 60 kr. Bruck S. (Bécs) 2 frt, Singer S. (Bécs) 2 frt, Laeknbacher A. (Bécs) 2 frt, Naschitz Adolf 2 frt, dr. Kaufner Jenő 2 frt, Lang Adél 2 frt, Weisz J. (Sárgödre) 2 frt, Jusztus Miksa 2 frt, Grünhut (Bécs) 2 frt, dr. Fürst Győző 2 frt, N. N. 2 frt, Alt Julia 2 frt, Spitzer Teréz 2 frt, Szálasy 2 frt, Kemény Károly (Kaposvár) 2 frt, Weiller N. 2 frt, Engl Gyula 1 frt 60 kr., Ungar J. (Gablonz) 1 frt, N. N. 1 frt, Resch (Bécs) 1 frt, Lands-

mann (Prága) 1 frt, Gönczy Gyula 1 frt, Lehner József 1 frt, Schwabach (Német Boly) 1 frt, Hirshfeld (Mohács) 1 frt, Roth N. 1 frt, Reh (Pécs) 1 frt, Rosenthal 1 frt, dr. Deutsch 1 frt, Brosch Vilmos (Dombóvár) 1 frt, Spitzer Benő 1 frt, Major Gyula 1 frt, Ullmann M. K. 80 kr., H. V. 80 kr., Stein Oszkár 80 kr., dr. Pinter 80 kr., Klein 80 kr., dr. Perls 60 kr., F. M. (Pécs) 1 frt, dr. Löwy Ignác 2 frt, dr. Engl (Német-Boly) 2 frt, összesen 129 frt. — Pécsétt, 1891. február hó 24-én. Weiller Sarolta, egyleti elnök.

Vegyes hírek. Özv. Saárdi gr. Somssien Jánosné szül. Ledvina Antonia meghalt Patosfau. — K a r á d o n takarékpénztár alakult 40.000 frt alaptőkével. Igazgató Grubaniovich Gyula aligazgató Parcer Mór, — G e r o (Grünstein) Ferenc kaposvári (volt pécsi) kereskedő meghalt szívszélhűdésben, 47 ik évében. — N e m á d i és V á r b o g y a i Bogay Antal szül. meghalt. Mihályovits Ida meghalt 55-ik évében C. brendekén. — T a m á s Sándor letenyei földbirtokos nélkül vette Horváth Imre rátkai kasznár nevelt leányát: Szeleim Emmát. — S c h t e i n f e l d Béla szegszárdi p. fogalmazó eljegyezte Rausz Mariska k. a.-t. — E r d ő s Gábor deesi (toln.) jegyző eljegyezte Bányáról özv. Ujváry Gyuláné leányát: Mariskát. — T a u s z i g Adolf a szegszárdi népbank könyvelője eljegyezte P i e k S. szilasbálsai uroladmi bérli leányát: I d a kisasszonyt. — V á m o s Dániel mórági ev. ref. lelkész meghalt 9 én 78-ik évében. — T e n g ő d (toln.) község jegyzőjévé Molnár István tolna szántói segédjegyző választott meg. — Bruecker Béla paksi gabnakerskdő eljegyezte Wertheim Sarolta k. a.-t. Pakson.

Gablonz-Árak.

Hivatalosan feljegyeztek Pécs szab. királyi város 1891. évi február hó 21-én tartott heti vásárán.

	őszi	— irt	— kr	— frt	— kr
Buzza	tavaszi	—	frt	—	kr
	uj . . .	7	frt	60	kr. 7 frt 50 kr
Kétszeres	őszi	—	frt	—	kr
	uj . . .	6	frt	90	kr. 6 frt 80 kr
Rozs	őszi	—	frt	—	kr
	uj . . .	6	frt	70	kr. 6 frt 60 kr
Árpa	őszi	—	frt	—	kr
	tavaszi	—	frt	—	kr
Zab	őszi	—	frt	—	kr
	tavaszi	6	frt	80	kr. 6 frt 70 kr
Bükköny	őszi	—	frt	—	kr
	uj . . .	—	frt	—	kr
Repce	őszi	—	frt	—	kr
	uj . . .	—	frt	—	kr
Kukorica	őszi	—	frt	—	kr
	uj . . .	6	frt	40	kr. 6 frt 30 kr
Széna	őszi	—	frt	—	kr
	uj . . .	2	frt	60	kr. 2 frt 40 kr
Szalma	őszi	—	frt	—	kr
	uj . . .	2	frt	—	kr. 1 frt 80 kr

Szerkesztő üzenete.

R. S. Budapest. Az ígéretek szép szó, ha megtartják, úgy jó.

Felőlös szerkesztő s lapfoglalós

FEILER MIHÁLY

NYILT-TER)

Selyem-Grenadine szöveteket, feketét és színeset (valamint minden viágos színben) **95 krtól** 9 frt 25 krig méterenként (18 minőségben) szállít egész ruhákban és darabokban vám és portómentesen **Henneberg G.** (cs. és kir. udvari szállító) gyári raktára Zürichben. Minták kívánatra posta fordultalva. Levelekre Schweizba 10 kr. bélyeg ragasztandó.

A hazai ásványvizek legjobbjai között foglal helyet a

Vera-forrás.

Az orvosok által melegen ajánlva.

Kapható minden fűszerkereskedésben és vendéglőkben.

* E rovat alatt közöltékért nem vállal felelőséget a szerk.

HIRDETESEK.

Utczára nyíló boltok

lakásokkal együtt a király (fő) utczára f. évi május 1-en kiadók. Bővebb értesítés kapható Krausz R. ruhatüzletében budai fő-utca 3. szám. 3392

Ugyanitt bolti állványok is eladók.

MÁRIACZELLI gyomoreszpek

készítve 1874-1875. védanyalvóló címzett gyógyszerárúban Krensterben (Morvaország). Elismerett kitüntetésű gyomoresztő és elevenítő hatású gyógyszer emésztési zavarok es. oban. Csak a mellékelt védőjeggyel és aláírással ellátott készítmény valódi. Egy üveg ára 40 Kr., nagy üveg (kétszeres) 70 Kr. Az alkotó részek nyilvánosságra vannak hozva.

Gyógyszertárakban kapható.

Bécs, 1873. Erdem-érem. Budapest 1885. Nagy díszokl. Eszék, 1889. Díszoklevél. N. Palánka, 1887. Arany-érem. London, 1872. Díszoklevél.

OSIK JÓZSEF

csász. és kir. kizárólag szabadalm.

első szerémi portland-cement és víz-hatlan mészgár

BECCSINBAN.

Központi iroda és raktár BUDAPESTEN, V. Rudolf-rakpart 8. ajánlja a t. építés és építőmester urak, építkezési vállalatok, földbirtokosok, községi és egyházi előjáróságok, valamint a n. é. építő-közönség becses figyelmébe saját gyárlmánu 3409

portland-cement és vízhatlan mesztő melyek mindenkor egyenlő jó minőségben szállítottatnak. — Árjegyzékek s magyarázat kívánatra készséggel megküldetik.

Paris, 1867. Bronz érem.	Keoskemét 1872. Ezüst érem.	Ujvidek 1875. Arany érem	Szeged, 1878. Erdem-érem.	Trleszt, 1883. Arany érem
--------------------------	-----------------------------	--------------------------	---------------------------	---------------------------

Szóda-viz

kifőzés és **Pasteur-féle szűrőn** szűrt, tehát tökéletesen sterilizált, teljesen bakterium mentes vízből készítve, folyton kapható.

Sipőcz István gyógyszerész szóдавиз-gyárlában.

Valódi zágrábi legkisebb fajta
dugvány hagyma
 valamint nagy
koszoru hagyma
 kapható a legjutányosabb áron a
 régi jóhírű cégnél:
Baumgärtner Lipót
 Zágráb, Jelliasich-tér 12. 3411

Pécsett a Mária-utczában 420. sz.

háza

bérbe kiadó. 3390

Bővebbet a tulajdonosnál.

Van szerencsénk a nagyérdemű közönség tudomására juttatni,
 hogy a Pécestt már évek óta fennálló **üveg-, porcellán- és lámpa-
 raktárunkat** ujabban

porcellán-festészettel

is kibővítettük.

Abban a helyzetben vagyunk tehát, hogy minden ezen szakba
 vágó cikket a lehető legolcsóbb árban adhatunk és hogy bármely evő-
 készlethez (service) **egyes hiányzó darabokat is** elkészít-
 tetünk.

Pontos és megbízható szolgálat tekintetében teljes kezeséget nyújt
 üzleti szoliditásunk.

A t. közönség minél számosabb megrendelését kérve, marad-
 tunk tisztelettel

Wolheim, Spitzer és társai,

ezelőtt Lukafai üvegyári raktár.

3398

Nagy képes árjegyzék ingyen és bérmentve.

Sternberg Armin hangszer - ipartelepe.



STERNBERG ARMIN

Budapest, VII. Kerepesi-ut 36.

Saját készítményű mindennemű vonós-,
 verős, fa- és réz fuvo hangszerék és azok
 kellekvei és alkatrészei.

Mindennemű hangszerék és zenélő művek
 javítása és kihangolása szakszerű pon-
 tosággal eszközöltetik.

Harmonikáról külön árjegyzék kérendő.

Budapest, VII., Kerepesi-ut 36. sz.

Pólyon készletben vannak teljes példány-
 ban: Universal-Bibliothek, Engelhorst
 Romanbibliothek, Eggenhemms Regénytar
 és Palhas-könyvtár.
 Engel-féle iróalkat-naptár 1891. évre
 1 ftt 50 kr. helyett . . . 1 ftt.
 Kőnyel Nador, magyar-német és német-
 magyar zsebszótár kötet . . . 90 kr.
 Könyvtár . . . 1.80
 B. Kiss Zoltán, a pénzügyekről kétfős
 1 ftt 50 kr. helyett . . . 1 ftt.
 Boccaé, Deklamon vagy a szász el-
 beszélés, Ford. Zempfen Gyula, ára
 80 kr.
Újabb könyvkiadványok:
 Game-Neuff, Grand páre la Victoire,
 két kötet . . . 1.50
 Game, Páre la Victoire (Hanus Marsy),
 Zongortár két kötet . . . 1.50
Újabb zeneművek:
 kaphatók:
 Pécestt, Király-utca 4-ik szám alatt
 KÖNYV- és zeneműkereskedésben

ENGEL LAJOS

Olcsó és jó tűzifa.

10 forint

egy méter-öl,
 vagyis 4 köbméter

hasábfá

házhoz szállítva kapható

Pintér József

fakereskedésében.

Legbiztosabb szer egészségtelen ivóvíz ellen!

Vízvezetési szűrő

A PASTEUR rendszerű

Chamberland-féle szabadalmazott

szűrő

a legegyszerűbb módon, bármily zavaros vagy
 tisztátalan vizet, kristálytisztára szűr. —
 A Pasteur-féle rendszer az egyedüli, mely által
 vizet mikroba- és bakteriamentesen szűri, te,
 hát minden fertőző csírá, a cholera, typhus,
 stb. bacillusokat a vízből eltávolítva lehet-
 tülismerni valamennyi egészségügyi és
 orvostudományi kapocozítás által és a buda-
 pesti járványbiztoság által ajánlva.

ZELLERIN MÁTYÁS

ez. és kir. udvari szállító

Budapestben, VII., nagydófa-utca 14. szám
 és Sebestyén-tér 4. sz. 3216

Árjegyzékek és magyarázatok kinyittra
 bérmentve kiltatass.



Háztartási szűrő, fel-
 töltésre berendezve

TÖRTÉNET, RÉGÉSZET, NÉPRAJZ

A „PÉCS“ MELLÉKLAPJA.

MEGJELENIK HAVONKÉNT EGYSZER.

A magyar népmesék anyagáról.

Irta: **Kőrösi Henrik.**
III.

II. Szűz Mária- és Krisztus-mondák.* Isten oldala mellett látjuk Szűz Mária magasztos alakját. „Mennyben Isten után a főméltóságot ő tartja“ A magyar nép nagy bajában, szenvedésében a „magyarok asszonyához, nagy asszonyához, királynéjához“ fohászkodik. Ő belé helyezi minden bizalmát, minden reményét; ő védi meg a hadaktól, éhségtől, a szörnyű pestistől és a földindulástól; ő az égnek ékessége, a földnek dicsősége.** Az ő tisztelete szívünkbe oltottot eleink vérvél, tisztelete fenn is marad, soha ki nem szakad igaz magyar szívből. (Erdélyi népd. I. 300.) Szűz Mária választott népének tartja magát a magyar nép.

*Virágos kert vala híres Pannonia,
Mely kertel híven öntöze Szűz Mária.

És mégis, mily különös! A mily gyakran találkozhatunk lyrai költészetünkben Szűz Máriával, oly gyéren láthatjuk őt a mondában vagy a mesében. Krisztus itt aránylag sokkal gyakrabban fordul elő, a mit talán csak gyűjteményeink hiányosságának kell tulajdonítanunk.**

Szűz Mária a mondában mint az Isten a mesében segít, megkönyörül az embereken. Rendszeren keresztanya-képen szerepel, ki keresztlányát, kedves pártfogoltját szükségében segíti, oltalmazza; de meg is bünteti, ha vétséget követ el. A „keresztleány****“ című mesében szintén keresztanyai tiszte van. Itt is megbünteti a kívánsi és hazug leányt. Szűz Mária azonnal észreveszi, hogy a szobában volt a leány; de azért hiába kérdezi háromszor a lánytól, hogy volt-e a szobában. A leány nem felel, csak hallgat. Ezért megbünteti: „ha néma vagy, hát némulj meg.“ De midőn hosszút, kínos szenvedés után a máglyára viszik, ott végre bevallja tettét és ekkor Mária megkegyelmez neki, boldoggá teszi. A magyar nép erős és mély vallásos érte; de a boldogságos Szűzhöz való ragaszkodása, a segítő és könyörülő magasszonya iránt való tisztelete és szeretete talán sehol sem nyilatkozhatik szebben, mint az alábbi mondában:

„Volt egyszer egy szegény asszony, a ki egyszer föltette magában, hogy elmegy bucsura a biztricei Szűz Máriához. A mint ment, mendegélt, egyszer a hegyek között egy nagy

* Ily címe van e csoportnak a Népk. Gyűjt. új folyamában I—III.

** Erdélyi: Népdalköltészetünkről.

*** Gyulai P.: Egyet. előad. 1888—1889.

**** Merényi: IV. 137.

erdőbe jutott. Az erdő közepén utját állották a zsványok, és megkérdezték tőle, hová megy. A szegény asszony megmondta, hogy Biztrice-re, bucsura a biztricei Szűz Máriához. Akkor a zsványok megkutaták az asszony cók-mókját, és mivel pénzt épen nem találtak nála, igen megharagudtak. „Hát mit viszel te a Szűz Máriának, te koldus, ha egy krajcár, d. sines? kérdezte tőle a haramia-kapitány. Az asszony azt mondta: „Szívemet viszem ajándékkul a biztricei Szűz Máriának.“ „No jól van, ha szivedet akarod vinni neki, mi segítünk a szándékodban.“ Arra egy nagy késsel felhasította a kapitány a szegény asszony mellét, a szívet kiszakította, és bele vetette a kötényébe. „Ne, így vidd el a szivedet a biztricei Szűz Máriának.“ A szegény asszony fogta a kötényét és elindult Biztrice felé; a mint a határba ért, a harangok maguktól megkondultak, az egész város kiment eleibe, a papok is zászlókkal és bekisérték a szegény asszonyt a templomba. A szegény asszony pedig, a mint a templomba ért, letérdelt a szűz szent anya előtt, kivette a szívet a kötényéből és letette elébe. A míg egy üdvözetet elmondott, a boldogságos szűz meggyógyította, hogy még csak forradás sem látszott a mellén.* (Arany-Gyulai: Népkölt. gyűjt. I. XVIII.)

E szép legenda egész felfogása a népköltészet legrikább termékei közé tartozik, s távoli rokonság gyanánt legfeljebb szent Erzsébet ismeretes lege. adóját említhetnők meg.*

* * *

Krisztus urunk mindenütt szent Péter apostol kisérétében fordul elő a mesében. Krisztus fiatalabbnak, míg Szent Péter jóval öregebbnek van feltüntetve. Mint utazó, vándor, mint koldus járja be a világot és folytatja a ténitész nagy munkáját. Majd minden egyes mese Krisztus csodatetteiről szól. Szereti a szegényeket és a gazdagokat fölkeresni, rendszeren próbára te-zi őket. Mindentűt kér valamit; legtöbbször szűllást vagy vizet. Ha az egyik szomszéd nem ad, azonnal a másikhoz megy. A vendégszeretetet, a jószívűséget, az önzetlenséget dusan megjutalmazza, megáldja; míg a gazdagok fősvénységét, kajánságát, irigységét, irgalmatlanul sújtja. E tekintetben még az állatokat és a növényeket sem kiméli.

Szivesen megáldja tehát Krisztus

* Ar.-Gy.: Népk. Gyűjt. új. I. k. jegyz. 605. l.

azokat, kik őt ismeretlenül, kedvesen fogadják; falatjukat, italukat vele megosztják, avagy szállást adnak, hol ki-pihenheti fáradaimait. Ilyenkor bámulhatjuk csodatetteit.

„Mikor Jézus Krisztus még a földön járt, egyszer a mint utazgatott gyalog szent Péterrel, nagyon elfáradt és eléhezett. A nagy pusztaságon nem láttak csak egy tanyát se, a hova bértértek volna; egyszer a mint körülnéz szent Péter. azt mondja a Jézus Krisztusnak: Uram! amoda látok egy karámot, térjünk oda be, csak találunk vagy egy élő lelket. — Elérték a karámot; egy szegény juhász lakott ott. Urunk nagyon éhes volt s enni valót kért. A szegény juhász gondolkodóba esett, hogy mivel kínálja meg a vendégeit; nem volt semmije se, csak egy darab száraz kenyere, meg egy kis bányája. A gazdának volt ugyan elég juha, hanem az azé közül nem mert vágni, mert félt, hogy majd megboszankodik érte, mert tudta jól, hogy ebé az, a ki másé, ha mindjárt az öreg apám uramé is. Csak gondolkozik hát magában, csak gondolkodik: „Ugyan, Uram Isten! levágjam-e ezt az egy bányámat? ne vágjam-e? ha levágom nem lesz, ha nem vágom, úgy se sokra mék vele . . . eh! levágom!“ Avval elővette a csizma szárából a csillogó nyelű fehérvári bicskát. megfogta a kis bányát, levágta, megtözte paprikásnak. Mikor megtöött a paprikás hus, Krisztus és szent Péter megették az egész vasfazolek hust. Vacsora után azt mondja Jézus szent Péternek: „Na Péter, szedd föl a csontokat a legutolsó darabig!“

Péter fölszedte, Jézus pedig eltette a szűre ujjába; este, mikor a juhász elaludt, oda ment a karámhoz, a csontokat elszórta a juhok közé, hát mind-egyik darabból egy egy juh lett, oszt' a juhász bélyege volt mindegyikben. Reggel csak elesudálkozott a juhász a tömérdek idegen bányáron és azon, hogy mindegyiken az ő bélyege van. El nem tudta gondolni, hogy kerültek azok oda. Keresi a vendégeket, hát a hült helyüket leli; ekkor tudta meg, hogy azokat a juhokat senki más nem adhatta, csak egyedül az Isten; föl is fogadta, hogy ezután még csak egy krajcár erője lesz, mindig segít, a hogy tud a szűkölködőkön.“ (Ar.-Gy. Népk. gy. I. 496.)*

(Folytatás következik)

* Csodatett. Ar.-Gy. I. 27. sz. — Rokon: Erdélyi 16. sz. Gaal 28. sz.

Az Ethnographia, a magyarországi néprajzi társaság értesítője szerkesztőt cserélt, amennyiben a szerkesztésről dr R é t h y Laszlo lemondott. A folyóirat szerkesztését H e r r m a n n Antal, a néprajzi társaság titkára és dr K a t o n a Lajos, a társaság jegyzője vették át mint felelős szerkesztők. kik ez új és terhes állást bizonyára a magyar tudomány hasznára a legeredményesebben fogják beülni. Sok szerencsét kívánunk e két kitűnő ethnographusunknak irodalmi vállalkozásukhoz.

Gyomorégés, gyomorgörcs és vértolulás s fejben következményei a megzavart emésztő szervezethez, ezeknek szabályozására legjobb eredményel használható a már ismertté vált dr. Rosa-féle balsam B. Fragner gyógytáraból Prága 205. III. Raktár majd minden gyógytárban. Lapunk mai számában toglalt hirdetését ajánljuk olvasóink figyeimébe.

Felelős szerkesztő FEILER MIHÁLY.

Legfinomabb
valódi angol rum,
valamint kitűnő minőségű
belföldi rum,
Kiváló finom
orosztea,

teasütemények, továbbá valódi francia. valamint

belföldi cognac

nagy választékban; a legolcsóbb áron.

fűszer- és gyarmatárak

3 klg. bevasárlásánál

jelentékenyen olcsóbb áron

KÖSZL JÁNOS

fűszerkereskedésében városház-épület.

NACH AMERIKA.

Fahrkarten

bei der 3382

Niederländisch Amerikanischen
Dampfschiffahrts Gesellschaft.

Kolowratring 9

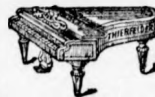
WIEN.

IV Weyringgasse 7a

Prospecte u. Auskünfte promptest u. unentgeltlich.

Kürzeste, schnellste und billigste Reise

Kitüntetés a világi kiállításokon: London 1862, Páris 1867, Bécs 1873, Páris 1878-ban



Zongorák
részletfizetésre

Bécsben és a vidéken

Concert, salon és szárnyzongorák, valamint pianók a jól ismert Gottfried Cramer, Wilh. Mayer bécsi kivitelei cég gyárából 380, 400 45, 50, 50, 600, 650 forint. Más cégek zongorái 280 frttól 350 frtig. Pianó 350 frttól 600 frtig.

Thierfelder A. zongora-raktára és kölcsönző intézete Bécs VII. Burg. 17



JUNKER és GAERTNER

Budapest, IV. váci utca 21.

Az 1890. évi bécsi gazda-ági és erdészeti kiállításon a **nagy ezüst éremmel** kitüntetve.

Szállít:

szállítható és állandó mezeli és erdészeti csutakat. Erdészeti kocsik hosszú fa és tűzifa szállítására.

Pályaberendezések kívánatra általunk eszközöltetnek és üzemre készen átadatnak.

„LE GRIFFON”

a legjobb szivarka-papir.

Kapható:

ALT és BÖHM kereskedésében PECSETT

LYCEUMI NYOMDA (FEILER M.)

PÉCSETT.

Van szerencsém a n. é. közönség becses tudomására adni, hogy nyomdám egy legtökéletesebb szerkezetű **új gyorssajtóval** és a legválasztékosabb betűtájokkal **ujjonan fölszereltetett.**

E fölszerelés következtében azon helyzetben vagyok, hogy mindennemű nyomdai munkákat, még a legkényesebb izlést is kielégítő **díszes betűkkel,** tiszta, hibátlan nyomással, gyorsan állíthatók elő.

A nyomdával kapcsolatban ujjonnan berendezett **könyvkötészetem** termékei izlésre, tartósságra nézve mi kívánni valót sem hagynak fenn.

Legfinomabb minőségű **irodai, levél- és okmánypapírok** a legolcsóbb áron kaphatók nálam, ezen kívül teljes felszerelésű **nyomtatványtáram** van papok, ügyvédek és jegyzők részére.

A n. é. közönség becses megrendeléseit tisztelettel kéri

Feiler Mihály,
lyceumi nyomdabérlő

Hirdetmény.

A „**Dárdai takarékpénztár**“ nál
leköszönés folytán f. évi március 15-én megfűrlendő
pénztárnoki állásra

ezennel pályázat hirdettetik.

Evi fizetés **600** frt és mintegy **200** frt
mellékljövetelem. 3411

Folyamodni szándékozók felkéretnek, miszerint
képességüket és nyelvbeli jártasságukat igazolják,
valamint azt is, hogy egy évi fizetésnek megfelelő
óvadékot letenni képesek.

A sajtákezüleg irt folyamodványok alulirothoz
czimzendők.

Dárda, 1891. február 25.

**A dárdai takarékpénztár
igazgatósága.**

3399

Lzleses minták mindenkinek ingyen és franco.

Még eddig nem látott mintakönyvek szabók részére, csupán **20 frt** be-
küldésével, melyek a megrendelés teljesítésekor levonásba hozhatnak.

Ruhának való szövetek.

Peruvian és dosking a magas clerus számára, előírászerű szövetek
a cs és kir. hivatalnok egyenruhák, valamint veteránok, tüzöltek,
tornászok, urasági inasok számára. billárd és játszó-asztal posz-
tok, loden, vízhatlan posztók vadászkatáknak, mosó-szövetek,
utazó-plaidok 4—15 frtug stb. Aká árra méltó, jóra való, tartós
tisza gyapjú posztó szövetet és nem olcsó rongyot, mi mindenfelől
ajánlatik és nem éri meg a varrásdíjat, akar venni, forduljon

Stikarofsky Jánoshoz Brünne,

kinek Ausztria-Magyarországban legnagyobb posztógyára van.

Allandóan $\frac{1}{2}$ millió o. ért. frtot érő raktáram lévén és világhírű
üzletem mellett magától étetődik, hogy nálam igen sok maradék
van: minden észszerűen gondolkodónak be kell látnia, hogy ily kis
maradékokból minták nem küldhetők, mert pár száz miuta meg-
rendelésével csakhamar mi sem maradna, e szerint tiszta szédélgés,
ha egyes posztó cecok mégis maradék-mintákat hirdetnek, mely
esetben azok a minta-szeletek nem maradékokból, hanem csak
dírib-darabokból váiók. Az ily eljárás útjai kézzelfoghatók. Meg-
nem felelő maradékok kieseréltetnek, vagy pedig a pénz vissza-
adatik. Megrendelésnél a szín, a hosszúság és ár kitendő. A szállít-
ás csak utánvétellel eszközölthetik. **10 frton felül portamente-
sen.** Levelezés német, magyar, cseh, lengyel, olasz és francia nyelven.

Értesítés.

Van szerencsénk tisztelettel tudatni, hogy **Poth**
Vilmos ur az itt **Bachmayer Henrik** név alatt
fenálló fűszer, porcellán és üvegáru kereskedésbe
mint nyilvános társ belépett és hogy az ezután

Bachmayer és Poth

hatóságilag bejegyzett cég neve alatt fog tovább
vezettetni. 3393

Ajánljuk gazdag felszerelésű raktárunkat minden-
nemű **fűszer, gyarmatáru, porcellán, üvegáru,**
francia **cognac, tea, rum** stb. árukból, mindent a
legkitűnőbb minőségben, a legolcsóbb áron. Leg-
több törekvésünk, hogy szolid és gyors kiszolgálással
a tisztelt feleket magunknak megnyerjük és meg-
tartsuk.

Tisztelettel

BACHMAYER és POTH

Pécsett, budai főutca, a hét választó fejedelem sarkán.

SCHLICK-féle vasöntöde és gépgyár részvénytársaság BUDAPESTEN.

Gyár és irodák: Városi iroda és raktár:
VI., külső Váci-út 1696/99. VI., Podmaniczky-utca 14.

Ajánlja kitűnő és szilárd szerkezetű

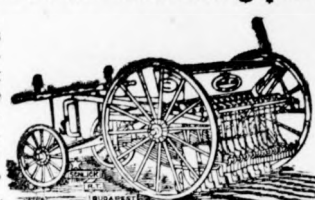
göz- és jargánycséplő-készületeit és számos első díjakkal
kitüntetett szabad. SCHLICK-féle 2 és 3 vasu ekéit, és

szabadalm. mélyítő ekéit,
eredeti Schlick és Vidats-féle
**egyvasu ekéit, — talajmi-
velő eszközeit, boronáit és
rögtörő hengereit** valamint

Schlick-féle szab. „H. a. l. a. d. á. s.“ sorbavető gépeit.

Készletben vannak továbbá:
gabonatisztító rosták (Baker és
Vidats rendszer), takarmányké-
szítő gépek, tengeri morzsolók
és darálók, szabad. Jókay-féle
„Hungária“ daráló gépek erő-
hajtásra, őrlőmalnak és olaj-
malomberendezések — Eredeti
amerikai kővarkötő és marokrak-
arató gépek és fűkasztáló gépek,
szállítható mezei vasutak stb.

Előnyös fizetési feltételek.
3408 Legjutányosabb árak.



Arjegyzekek kívánatra ingyen és bérme.

Gyors és biztos segítség gyomorbiajok és azok következményei ellen,

Az egészség fenntartására, az életnedvek s ennek folytán a vérnek tisztaságára és tiszta állapotban való fenntartására és a jó emésztés elősegítésére a legjobb és leghathatósabb szer a már is mindenütt ismeretes és kedvelt

életbalzsam dr ROSA-tól.

Ezen életbalzsam a legjobb és leggyógyhatásosb gyógytűvekből a leg-
gondosabban van készítve és különösen minden emésztési bajok, gyomorgörös,
étvágyhiány, savanyus felhűlés, vértőlulás, aranyeres bajok stb. ellen tel-
jesen hathatósnak bizonyul. Ily kitűnő hatásai következtében ezen életbalzsam
egy bebizonyult, megbízható háziorszerő lett a néennek. Ára egy nagy üveggel
1 frt, kis üveggel 50 kr. Elismert íratok ezrei bárkinék betekínés vegett
rendelkezésre állanak.

Ovás! Hamisítások elkerülhetése végett, mindenki
figyelmeztetek, hogy az egyedül általam az
eredeti utasítás szerint készített „Dr. ROSA-féle életbal-
zsam“ minden üvegcseje két buróka van csomagolva,
melynek borszáldalán „Dr. ROSA életbalzsama a „fekete
sashoz“ címzett gyógyszerhárból. FRAGNER B. Prága 205
III.“ német, cseh, magyar s francia nyelven olvasható, sze-
les felein pedig a védjegy látható.

Dr. ROSA életbalzsama valódián kapható csak a készítő

FRAGNER B.

főraktárában, gyógyszerhárból „fekete sashoz“ Prágában 205—III. és BUDA-
PESTEN Török József gyógyszerháznál, Király-utca 12. sz. Budai Emil városi
gyógyszertárban a Városház-tereen. Pécsett SIPOCZ ISTVÁN gyógyszerhárból.
Az osztrák magyar monarchia minden nagyobb gyógyszerhárból
van raktár ezen életbalzsamból.

Ugyancnt kapható:

„prágai általános házi kenőcs“

több ezer hályanlatkozzattal elismert **biztos gyógyszer** mindenféle gyulladások-
sebek és g²nyedések ellen. Ezen kenőcs biztos eredménnyel használható a
női-emlő gyulladásánál, a tej tepsedésénél és az emlő megkeményedésénél szű-
léskor, kelevénynél, vérdaganatoknál, genyes fákadékoknál, pokolvárnál, kö-
röngyöknel, az agyveszett körömféregnél, ekleményedéseknel, felpuffadások-
nál, mirigydaganatoknál, zsírdaganatoknál, érzékenlen tégoknál stb. Minden
gyuladást, daganatot, ekleményedést, felpuffadást a legrovidebb idő alatt meg-
gyógyít és a hol már genyedés mutatkozik, ott a daganatot legrovidebb idő
alatt tájdosalm nélkül felszívja, kiegészíti és kigyógyítja.

Kapható 25 és 35 krajcáros szelencékben.



Ovás! Miatin a prágai általános házikenőcsöt
sokszor utánozzak, mindenkit figyelmeztet-
ettek, hogy az eredeti utasítás szerint csak nálam
lesz készíttve és csak akkor valódi, ha a sarga ércze-
lence, melybe töltetik, vörös használati utasításokba
(melyek 9 nyelven nyomták) és kékkartonba, melyen
a védjegy átható — burkolva van.

HÁLLASI BALZSAM a legbizonyultabb, számtalan próbatét által legzb
tosabbnak elismert szer a nehezhallás kigyógyítására és az egészen elvesztet
ha illási tehetőség visszanyerésére. Egy üveg ára 1 frt.

SCHÖN WALD IMRE

PÉCSETT

ékszerész és órás, — legfinomabb optikai szerek raktára.

A n. é. közönség szives tudomására hozom, hogy most is, ép úgy, mint az előző években, a közelgő finnepekre gazdag választéku raktáramat jóval kibővítettem. Különösen sikerült az idén ajándékokra alkalmas finom, igen izléses ujdonságtárgyakat beszerezem, melyeket eredeti szabott gyári áron adok el, egyszersmind felhivom szives figyelmét a most berendezett nagy választéku, a legszebb és legjobb **china** és **alpacca** ezüst tárgyakra, melyek üzletemben külön csoportosítva vannak.

Áruim valódiságuk, tiszta, stylszerü kivitelök és olcsó, szabott árak következtében az elsőrendü fővárosi és külföldi cégekkel a versenyt bátran kiállják.

A többek között: csinos tömör uri és női óraláncok legujabb kiállításban; ezüst és arany karkötők, uri és női gyűrűk csinos kivittel; jegygyűrűk mindenféle suly- és nagyságban, mell- és nyakkendőttük.

Gyűrűkülönlegességek, nemes opál, smaragd, igaz gyöngy, rubin, saphir, valamint gyémánt és brilliánt kövekkel 8 frttól 500 frtig.

Ezüst és arany karlánc csinos és izléses joujoux-kal; ezüst és arany joujoux. Különösen felhivom becses figyelmét a tűzben emaillozott Mária képekkel és amorethekkel ellátott emlényekre.

Ujdonságok: karkötő önműködő zárószervezettel, minden karbőséghez alkalmas.

Granát-ékszerek, ezüst disztárgyak, Rococo és renaissance karkötő, brochok, nyakfűzerek, tűző-tűk-

Órák: csinos kivitelü, jó szerkezetü női ezüst remontoirórák 8 frttól fölfelé; elegáns kivitelü női gyászórák 10, 12 és 14 frt; arany női remontoir-óra kristálytüveggel 16 frt; arany női remontoir-óra kettős köpenynyel, kristálytüveggel 20 frt; erős kettős köpenyü csinosan vésvé és diszitve 30 frt.

Arany női óra különlegességek 40, 60, 80 és 100 frt.

Uri órák, ályany-remontoir 6 frt, ezüst remontoir 8 frt; ezüst remontoir óra kettős köpenynyel 10 frt; jó minőségü ezüst horgony remontoir óra kettős köpenyü 12 frt; ugyanaz erős tokban kiváló erős szerkezetel 15 frt 50 kr; ezüst tula órák csinos kivittel és erős szerkezetel 16 frt; elegáns kivitelü tula horgony remontoir-órák 22 frt; arany óra egy fedéllel 20 frt; kettős köpenynyel 30—35 frt; továbbá arany óra-különlegességek 50, 60, 80—200 frtig.

Ujdonságok. Valódi, meglepő szép tányér alaku majolika órák.

Majolika-állványu ébresztő órák, renaissance- és barok-stylü ében és diófa szekrényü órák igen diszes kivittel gyári árakban.

Ingaórák, csinos szekrényben bármely butorhoz illő diszszel 8 napig járó szerkezetel 10 és 12 frt, hasonló, ütőszervezettel 14—16 frt; olcsó és pontosan járó ébresztő óra horgony szerkezetel, ályanytokban ára 3 frt 50 kr. és azonkivül százon felül mindenféle faju és mintájú 25 frtig.

Minden tárgyról, különösen az órák járására 5 évi jótállást adok. Minden ezüst és arany tárgy, valamint az ezüst és arany órák finomságuk bizonyítékára a m. kir. fémjelző hivatal bélyegével vannak ellátva, azaz felülvizsgálva.

Ódon arany és ezüst tárgyakat, régi pénzeket, gyöngyféléket és köveket a legmagasabb árban becserelek, vagy készpénzért veszek.

Ugyszintén bátorkodom becses figyelmébe és pártfogásába ajánlani optikai szereimet, melyek a legjobb minőségben, kipróbált és felülvizsgált tüveggel pontos készítésben vannak raktáromon.

Műhelyemben bármily arany, ezüst ékszer javítása eszközletik lehető legjutányosabban és lelkiismeretesen, ugyanott optikai szakmába vágó javítások legrövidebb idő alatt elkészittetnek. Javításra kérem a tárgyakat a füzletben átadni.

Tisztelettel

Schönwald Imre.